

## ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ

LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant le journal doit être adressée à

EDMOND TRUDEL,  
Directeur,  
Saint-Boniface, Man.  
Canada.

## AU MAGASIN BLEU!

## AU MAGASIN BLEU!

## Meilleur Marche que Jamais!

Les habillements d'automne et d'hiver arrivent tous les jours, et les prix sont de

## MOITIE

plus bas qu'à tous les autres magasins de hardes-faites de Winnipeg.

## IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE:

Habillements d'étoffe du pays pour	\$6.50
Habillements de bon tweed tout laine valant \$15.00 pour	9.50
Habillements valant \$18.00 pour	12.50
Pantalons tout laine pour	1.50
Pardessus en bonne étoffe du pays pour	6.50
Pardessus en tweed tout laine valant \$12.00 pour	7.50
Pardessus valant \$15.00	10.50

ENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MÊMES

AU

Magasin Bleu - - 426 Rue Principale.

3m 1,10,85



**J. B. LAUZON,**  
Boucher.

Coin de l'Avenue Tache et de la Rue Dumoulin.

EN GROS ET EN DETAIL.

Toujours en mains des viandes de première qualité.

BŒUF, - VOLAILLE, - MOUTON, - LARD,  
SOUCISSES, - VIANDE FUMÉE, - VEAU,  
ETC., ETC., ETC.

VACHES A LAIT ET BŒUFS DE TRAVAIL  
A vendre en tout temps.

Nous achetons, AU COMPTANT, tous les produits de la campagne.

Jan 16, 2.88.

J. B. LAUZON.

## M. HUGHES &amp; CO.

## MEUBLES

EN GROS ET EN DETAIL,

Eloc de l'ancienne maison "Potter,"

Nos. 313 et 317

Coin des rues Principale et Notre-Dame Est,

Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur

marqué dans Winnipeg.

SATISFACTION GARANTIE.

## ENTREPRENEURS DE

## Pompes Funebres

— ET —

## EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de Cercueils,

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413.

## M. HUGHES &amp; CO.

**E. L. JOYAL,**  
Sellier et Harnacheur

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

(Porte voisine de MM. Richard &amp; Cie.)

FABRIQUERA

LES HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS,

GROS HARNAIS POUR FERME, HARNAIS DE COUPE,

DE VOITURE DOUBLE, ET HARNAIS TRACK UNE SPÉCIALITÉ,

ÉTRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC.

K. Joyal sollicite le patronage de ses compatriotes et leur garantit satisfaction.

TOUTE COMMANDE EXÉCUTÉE AVEC EXACTITUDE ET A BAS PRIX.

6m. 25.4.89

## PHARMACIE SAINT-BONIFACE

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue comme la pharmacie de MM. Fafard et Cie., tiendra comme par le passé toutes

## ESPECES DE

MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE, ETC., ETC.

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies.

## Tout au Comptant.

La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches.

Dimanche—9 à 10, 12 à 1, 7 à 8.

ino 15.3.88.

T. PELLETIER,  
BARBIER-COIFFEUR,  
Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.

27.9.88.

Dr A. F. DAME.

## BUREAU:

No. 3, RUE DU MARCHÉ,  
WINNIPEG.

(Ancienne résidence du Dr Dufresne.)

tm. 1.12.87. Numéro du téléphone, 400.

FORTIN & BUREAU,

AVOCATS—ATTORNEYS,

366 RUE MAIN, WINNIPEG, MANITOBA.

Argent à prêter sur hypothèque.

Geo. E. FORTIN, L.L.B.,  
Saint-Boniface, Man.

JACQUES BUREAU, L.L.B.,  
Winnipeg.

6m 18.6.85

JOHN BEDARD

Mecanicien

## — ET —

Machiniste,

FABRICANT ET COMMERÇANT

DE

TOUTE ESPÈCE DE MACHINERIE.

Ouvrages en Fer et en Cui-

vre fondus.

Reparation de: Machines

(Les machines à vapeur une spécialité.)

TOUT OUVRAGE EST GARANTI.

PRIX MODÉRÉS.

S'adresser aux bureaux de la Cie:

BARB WIRE WORKS CO.,

47 Rue Lombard, Winnipeg.

6m. 27.9.88.

Cour à Bois de Construction, etc.

J. P. O. ALLAIRE, Prop.

—Coin des avenues—

Taché et Provencher, Saint-Boniface.

Invitation au public de venir visiter

notre cour à bois et de juger de la qualité

et du prix de la marchandise que nous

lui offrons.

Nous avons en mains toute espèce de

bois de construction:

BARDEAU, LATTE, BOIS POUR LAM-

BRIS, BOIS POUR PLANCHER,

BOIS POUR CORNICHES ET

CHASSIS, PLANCHES ET

MADRIERS de toute di-

mensions, PORTES,

CHASSIS, ETC.

Nous vendons aussi du bois de corde et du

charbon.

## TANNERIE.

M. ALLAIRE qui est aussi propriétaire

de tannerie, conseille à tous les intéressés

de saler toutes les peaux qu'ils voudront

faire tanner cet automne. La tannerie

de Saint-Boniface sera ouverte vers la fin

de septembre prochain, et M. ALLAIRE

s'est assuré les services d'un tanneur de

première classe.

1a.30.5.89.

Le Rev. Geo. H. Thayer,

de Bourbon, Ind., dit: "Ma femme et moi

devons la vie à la médecine de Shiloh pour

la consommation."

—Etes-vous troublé par les

indigestions, la constipation, le manque

d'appétit, la jaunisse? le remède (vitalizer)

de Shiloh vous guérira.

Pourquoi tousseriez-

vous quand le remède de Shiloh peut

vous guérir de suite. Prix: 10 cts, 50

cts, et \$1.00.

Le remède de Shiloh pour

le catarrhe—guérison assurée du catarrhe

et de la diphtérie.

"Hackmetack" un parfum

qui dure et des plus odorants. Prix 25 et

30 cents.

Le remède de Shiloh sou-

lagera immédiatement le croup, la coque-

luche et une bronchite.

Pour la Dyspepsie et les

maladies du foie vous avez une garantie

par écrit sur chaque bouteille du remède

(vitalizer) de Shiloh. Guérison assurée.

Un injecteur donne avec

chaque bouteille du remède de Shiloh pour

catarrhe.

En vente chez le Dr. LAMBERT, à

Saint-Boniface.

6m. 20.12.89.

## REPRODUCTIONS.

## LA GRIVE SOLITAIRE.

Il est un barde de feuillage

Que l'homme ne peut approcher;

Dans le fourré le plus sauvage

Il est jaloux de se cacher.

Il chante, c'est un chant de l'âme,

Un tendre soupir, un sanglot;

De deux mots il fait sa gamme

Que l'oreille admire bientôt.

Il chante, à ses refrains célestes

Tous les autres oiseaux des bois

Suspendent leur concert agreste,

Si pur est l'éclat de sa voix.

Il chante quand tout fait silence,

Et nul accent ne lui répond;

Pour la prière et la souffrance

Il porte un cœur toujours fécond.

Car une indicible tristesse

Se mêle toujours à son chant,

Et l'amertume qui l'opprime

Rend son hymne encore plus touchant.

Dans cette voix harmonieuse

S'élevant d'un nid ignoré,

J'entend la plainte douloureuse

Qui s'exalte d'un cœur navré.

D'une âme cherchant la retraite,

Étrangère dans ce bas lieu,

D'une âme libre qui se jette.

Brûlante dans le sein le Dieu.

Et de la grive solitaire

Tel est le chant plein d'abandon,

C'est un motet du sanctuaire,

Un vol, une adoration.....

## PENSEES.

—Toutes les séparations du

temps ne sont qu'un rendez-vous

pour l'éternité.

—L'approbation d'un ami est

un témoignage qui remplace à

chaque instant dans le cœur, à

quelque degré, le bienfait de la

présence.

—Une pensée aimable et douce

à l'égard des autres finit par

s'emprendre dans la physion-

omie et par lui donner un cachet

qui attire tous les cœurs.

—Nous sommes d'un sang que

le travail servile a pétri, que le

travail servile pétrira de nou-

veau. Regardez dans vos mains

la trace de la terre; nous venons

de la terre et nous allons à la

terre.

—Qui aime sait, qui aime vit,

qui aime se dévoue, qui aime est

content, et une goutte d'amour,

mise dans la balance avec tout

l'univers, l'emporterait comme

la tempête ferait d'un brin de

paille.

—Le pauvre croit à la richesse,

et cette image regardée de loin

lui fait un songe qui dore ses

mauvais jours, comme ces so-

leils dont on ne jouit pas parce

qu'ils sont perdus dans la sé-

renité rigoureuse de l'hiver, et qui

donnent pourtant quelque idée

et quelque espérance d'une suave

chaleur.

## PRINCIPES DE 1789.

Cette Révolution s'apprête à

fêter, par des réjouissances publi-

ques le centenaire de la déclara-

tion des immortels principes de

1789. A l'entendre, c'est de cette

date que part la régénération du

monde, l'âge d'or de l'humanité.

Les gens sensés prennent en pi-

tié ces fanfaronnades sectaires.

Pour les apprécier à leur juste

valeur, nous renvoyons nos lec-

teurs à la vigoureuse brochure

de Mgr Freppel sur la Révolution

française.

Nous nous contenterons ici de

donner, sur ces mêmes principes,

les sentiments que S. E. le cardinal

Parocchi développait dernièrement

aux élèves du Sémi-

naire français à Rome.

Voici ce remarquable docu-

ment:

L'année 1888, a dit Son Emi-

nence, a été pour l'Eglise l'année

des joies et du triomphe, l'année

de l'hosanna universel. En 1889,

aurons-nous les tristes spectacles



## Le Manitoba.

Judi, 13 Juin 1889.

## LE CONCILE.

Notre population a eu dimanche la grande consolation d'entendre son vénéré Archevêque lui annoncer la grande nouvelle du premier concile de la province ecclésiastique de Saint-Boniface.

Cet événement qui sera d'un immense avantage pour toutes nos populations catholiques s'accomplira dans le cours du mois prochain, ici même, à la cathédrale de Saint-Boniface.

L'ouverture solennelle du concile où tant de questions d'un ordre supérieur et de plus haut intérêt pour nous seront agitées, se fera le 16 juillet prochain, c'est-à-dire le sixième centenaire de l'arrivée de l'apôtre de Saint-Boniface, feu Mgr Joseph Norbert Provencher.

En moins de trois quarts de siècle, l'on peut juger de la marche rapide et triomphante de la vérité dans ces vastes territoires de l'ouest jadis livrés à toutes les horreurs de la barbarie; l'on a, quoique imparfaitement, une idée des travaux gigantesques de nos missionnaires qui continuent aujourd'hui comme en tout temps, sans interruption ni défaillance, leur œuvre de dévouement et de sacrifice pour le plus grand bien de tous.

La province ecclésiastique de Saint-Boniface est composée de six évêques: Mgr Taché, archevêque de Saint-Boniface, qui est le métropolitain; Mgr Grandin, évêque de Saint-Albert; Mgr Farad, évêque d'Anemour, vicaire apostolique d'Atchabaska-McKenzie; Mgr d'Herbomez, évêque de Meliopolis et vicaire apostolique de la Colombie Britannique, excepté l'île de Vancouver; Mgr Clut, évêque d'Arendel et assistant de Mgr Farad; Mgr Durieu, évêque de Maropolis et assistant de Mgr d'Herbomez.

La santé de Mgr d'Herbomez ne lui permettra certainement pas de venir au concile, mais il s'y fera remplacer par quelqu'un de son choix.

L'ouverture solennelle du concile se fera le 16 juillet au matin, mais elle sera précédée par des congrégations privées et générales.

Il est probable qu'une quarantaine de prêtres prendront part aux travaux de cette sainte assemblée.

## LES RR. PP. JESUITES.

Le Rév. Père Drummond, S.J., a donné une conférence dimanche soir à l'Eglise Sainte-Marie, sur la question dite des Jésuites (Ce nom n'est qu'un mot employé par les adversaires pour cacher leur hostilité contre l'Eglise catholique).

Nous ne nous étions pas donné une si habile conférence sur un sujet si palpitant d'intérêt.

Ce qui nous surprend, c'est que les ennemis de l'Eglise fassent tant d'efforts injustes pour la combattre et la vilipender.

De toute notre âme de journaliste catholique, nous protestons encore contre les violences, les sophismes et les faussetés qui se débitent de toutes parts par des gens dont on devrait naturellement attendre le calme, la logique et la droiture.

Pour nous, habitants de Manitoba, nous sommes heureux d'avoir les RR. PP. Jésuites au milieu de nous. Nous les remercions du bien qu'ils nous font et à nos enfants. De concert avec notre Archevêque et son clergé, nous disons à ces excellents religieux, comme à tous ceux qui travaillent à la gloire de Dieu, notre estime, notre respect et notre reconnaissance.

## LES HONNEURS.

La collation des degrés de l'Université de Manitoba a eu lieu vendredi dernier, dans la salle de l'assemblée législative. Comme les années précédentes, la cérémonie a été des plus imposantes. En effet, c'est toujours un événement dans le monde collégien de cette province quand arrive le jour où sont dévoilés publiquement les noms des heureux vainqueurs. Cette année, le Collège Saint-Boniface ne présentait que sept candidats qui étaient répartis dans les cours suivants:

Degré B.A. (junior).—M. Arthur Béliveau;

Premier examen.—M. V. Bourdeau, R. Goulet, A. Versailles, W. Jubinville et J. Samson;

Examen préliminaire.—J. Dubuc.

Les élèves des collèges St. John, Manitoba et Winnipeg Collegiate Department étaient au nombre de 105. Cependant, malgré la disproportion des candidats qui existait entre Saint-Boniface et les autres

collèges, les honneurs n'en sont pas moins restés aux élèves des Pères Jésuites.

Pour le premier examen, sur 33 candidats, le Collège Saint-Boniface n'en comptait que cinq. Dans ce cours, il y avait cinq (5) bourses et la médaille de bronze du Gouverneur-Général. Les élèves de Saint-Boniface ont remporté trois bourses des cinq et de plus la médaille: M. R. Goulet, \$100; M. V. Bourdeau, \$100; M. W. Jubinville, \$60; la médaille de bronze du Gouverneur-Général a été gagnée par M. R. Goulet. M. A. Versailles a de plus mérité une bourse de \$80 dans les langues modernes.

M. Béliveau, bien que seul dans son cours, a subi un examen de première classe sur toutes les matières, et une bourse de \$100 est venu couronner ses efforts.

Dans l'examen préliminaire, M. J. Dubuc avait à lutter contre 16 candidats. Cependant, il est sorti victorieux, remportant la première bourse de \$100 accordée dans ce cours.

Donc, comme on peut le voir, sur sept élèves, six ont remporté des bourses au montant de \$540, plus la médaille du Gouverneur-Général.

Nous devons féliciter nos amis du brillant succès qui vient de couronner leurs travaux de l'année. Nous devons surtout des félicitations aux Révérends Pères Jésuites. On peut dire que le Collège de Saint-Boniface est sur le même pied que les plus fortes institutions de la province de Québec.

Les élèves de cette année ont fidèlement suivi le bel exemple donné par leurs aînés; ils n'ont point failli aux traditions qui leur ont été laissées de tout temps. Les plus jeunes élèves doivent sentir naître chez eux une noble émulation, et se souvenir qu'ils auront aussi à entrer en lice bientôt. Il faut du travail et de la persévérance.

## PORT DES LETTRES ENTRE SAINT-BONIFACE ET WINNIPEG.

Le 30 avril dernier, l'hon. M. La Rivière adressait une requête à l'hon. Maître Général des Postes, demandant une réduction sur le port des lettres échangées entre Saint-Boniface et Winnipeg, à l'instar de ce qui existe dans les grandes villes de l'est et les localités qui les avoisinent. Cette demande a été généreusement accordée par l'hon. M. Haggart qui, dans une lettre adressée à l'hon. La Rivière, s'exprime dans les termes suivants:

« Mon cher Monsieur.—Au sujet de votre communication du 30 avril, je dois dire que c'est avec plaisir que j'ai pu autoriser l'échange des lettres entre Winnipeg et Saint-Boniface au taux ordinaire de la ville.

« Votre dévoué,  
« JOHN HAGGART. »

Ainsi, à l'avenir, le taux des lettres entre ces deux localités sera de deux centimes au lieu de trois. C'est, diront-ils, peut-être, bien peu de chose; mais si l'on considère le nombre de lettres échangées entre les deux villes, on sera convaincu de l'avantage offert surtout aux négociants et autres hommes d'affaires.

## PETITE CHRONIQUE DE LA SEMAINE.

Il y avait foule, protestants comme catholiques, à l'Eglise Sainte-Marie, de Winnipeg, dimanche dernier, pour entendre la conférence du Rév. Père Drummond, sur les Jésuites.

Le Rév. Père s'adresse directement à la raison. Son sujet est bien divisé et chaque point prouvé amplement. Sa manière est tout à fait méthodique. Le style se distingue par la clarté, la précision et la simplicité; tout coule de source. Le style est d'un homme mûr et très doué, qui a fait des études fortes et approfondies. Le débit est facile, les intonations justes, naturelles. Le Père Drummond peut parler longtemps sans se fatiguer, en intéressant ses auditeurs. La conférence a été couronnée de succès et a dissipé bien des préjugés.

Les journaux, entre autres Le Manitoba et L'Ouest Canadien, prêtent au gouvernement américain l'intention de régler sans délai la question de la mer de Behring. Après la guerre de Crimée, nos voisins achetaient de la Russie ce territoire connu autrefois sous le nom d'Amérique russe et formant au nord-ouest de l'Amérique du Nord cette langue de terre qui s'avance vers l'Asie et qui en est séparée par la mer de Behring, une mer intérieure, disent les Américains. D'après le droit international, les eaux intérieures appartiennent exclusivement au pays dans lequel elles sont situées. John Bull, grand amateur de la chasse au veau marin (seal), profitable d'ailleurs, prétend que c'est une mer ouverte, et que, par conséquent, il a le droit de pêcher comme son cousin. Jonathan. Jonathan est entêté et veut conserver le monopole de cette pêche. Il saisit les vaisseaux pêcheurs portant pavillon anglais, et John Bull trouve cela... shocking.

Le Shah de Perse, accompagné de sa fastueuse suite, va aller se

promener en Angleterre. En chemin, il s'est arrêté à Saint-Petersbourg, où l'autocrate russe lui aurait dit, entre deux verres, de ne pas se laisser enticher par les manderes des Anglais, car il (l'empereur) l'embêterait aussitôt avec une armée de 100,000 hommes. Le Shah qui préfère les délices de la paix et l'indolence du far niente au bruit du canon, a promis d'être bien sage. Il fête dans le moment à Berlin avec l'empereur d'Allemagne.

A une réunion de fanatiques, tenue dernièrement à Ontario, ces messieurs ont décidé de faire disparaître les Jésuites de la surface du globe par tous les moyens légaux. Je parierais que pas un d'eux n'a jamais connu un Jésuite. Le seul nom donne la chair de poule à ces braves gens. Un zélé, voulant en finir avec cette secte dangereuse, proposa que chacun de ceux qui étaient présents étoufferait au moins un Jésuite. Cette proposition fut rejetée, après discussion, comme violente et inconstitutionnelle.

Les protestants généraux et éclairés savent maintenant à quoi s'en tenir sur cette question.

Bismark vient de faire adopter une loi dont il est parlé au Reichstag depuis deux ans: c'est l'Assurance compulsoire des ouvriers. Cette mesure, prise dans le but de rendre la condition des pauvres travailleurs moins précaire dans leur vieillesse, et de mettre un frein au socialisme, a rencontré une opposition formidable. Les libéraux s'en servaient contre le chancelier aux prochaines élections. La nouvelle loi comporte qu'un pourcentage déterminé sera prélevé sur le salaire de chaque ouvrier. De plus, on retirera des fonds à cet effet de la taxe nationale, des contributions des patrons, etc. Si cela pouvait être un remède au paupérisme, nous aurions moins de déguenillés des vieux pays, bons souvent qu'à débiter sur nos institutions religieuses et civiles.

UBALD HÉLIO.

## Nouvelles Politiques.

—L'honorable John Hamilton Gray, juge de la Cour Suprême de la Colombie Anglaise, est mort mercredi soir de paralysie, à l'âge de 75 ans. Il était fils de A. Gray, autrefois consul de Sa Majesté dans la Virginie, et petit-fils de W. E. Lagallish. Avant et après la confédération, il a été membre du cabinet du Nouveau-Brunswick ainsi que de la Chambre des Communes. Il a été arbitre entre la Grande Bretagne et les Etats-Unis en vertu du traité de Washington 1857-53.

Il est l'auteur de plusieurs ouvrages politiques et de la seule histoire qui existe de la Confédération, dont il est l'un des pères.

—La mort du sénateur Ryan porte à cinq le nombre des sièges vacants au Sénat. Les sénateurs Ferguson, Plumb, Ferrier et Ryan sont décédés, et le sénateur Schultz a été nommé lieutenant-gouverneur de Manitoba.

—En écrivant aux ministres, l'on devrait toujours marquer les lettres "privées" quand elles n'ont pas un caractère tout à fait officiel. Cela éviterait à ceux qui écrivent le désagrément de se faire lire par les députés ministres et les chefs de bureau, ce qui arrive invariablement quand les lettres et enveloppes ne sont pas marquées "privées".

—Nos échanges de Québec nous annoncent des changements dans le cabinet Mercier.

On assure que M. Duhamel serait nommé sheriff conjoint du district de Montréal. L'emploi de député sheriff serait alors supprimé. L'Electeur, toutefois, contredit cette rumeur.

Par qui M. Duhamel serait-il remplacé? Peut-être par M. L. P. Pelletier, peut-être par M. Robidoux—selon que l'élément national ou l'élément libéral l'emportera.

—La rumeur veut que des élections générales aient lieu cet automne dans la province de Québec.

## Nouvelles Religieuses.

—Le Rév. Père Bitsche est parti ce matin pour visiter les missions allemandes. Son voyage sera d'une dizaine de jours.

—La pierre angulaire de la nouvelle église catholique de Calgary a été posée dimanche soir par Mgr Grandin, évêque de Saint-Albert. L'édifice sera de pierre solide et une fois terminé coûtera \$50,000.

—Dimanche tombe la fête de la Sainte-Trinité.

—Nous sommes dans la semaine des Quatre-Temps.

—Le Rév. Père Fox prêche une retraite à Selkirk et le Rév. Père Allard, V.G., y passe la semaine.

Une cloche est arrivée lundi pour cette mission. Mgr l'Archevêque ira la bénir à la fin de la semaine et donnera la confirmation.

—Le Rév. Père Dazé, O.M.I., de Montréal, est attendu aujourd'hui même à l'archevêché de Saint-Boniface. Il vient prêcher plusieurs retraites dans l'archidiocèse. La première se donnera à Saint-Anne et doit s'ouvrir samedi soir.

Le Rév. Père Dazé n'est pas un étranger à ce pays, non-seulement parce qu'il est oblat, mais encore parce qu'il est des frères, M. Louis Dazé, était un des anciens colons de Manitoba où il a vécu plusieurs années entouré du respect et de la considération de tous. Devenu veuf, M. Dazé voulut se consacrer au service des missions, et c'est au milieu de ces actes de générosité qu'il termina sa carrière. Surpris

par une furieuse tempête aux environs de la petite mission qui précédait la fondation de Calgary, M. Dazé perdit la vie dans les prairies. Sa mémoire est chère et précieuse à tous les anciens missionnaires qui l'ont connu.

Aussi, nous ne nous étonnons pas de la satisfaction que, nous dit-on, témoigne Mgr l'Archevêque en voyant le Rév. Père Dazé venir prêcher à nos populations.

## LETTERE DE L'OUEST.

M. HORACE BÉLANGER.

Prince-Albert, 28 mai 1889.  
Monsieur le Directeur,

M. Horace Bélanger, de Cumberland, nous est arrivé ces jours-ci. Comme ce Monsieur vous est bien connu, vous me permettrez de m'arrêter plus que de coutume aux circonstances de son passage actuel au milieu de nous. M. Bélanger est cher à tout le monde ici, aux catholiques comme aux protestants, aux anglais comme aux français, et c'est avec peine qu'on le vit partir d'ici au printemps de 1886, après qu'il eut passé l'hiver au milieu de nous. Nous apprenons maintenant que ses chefs lui ont assigné un autre poste qui est à la vérité plus important que celui de Cumberland mais qui va nous priver pour longtemps peut-être de ses visites assez fréquentes. C'est à Norway-House, autrement dit la Rivière aux Brochets, qu'il se rend maintenant.

M. Bélanger est un des officiers les plus favorablement connus et des plus estimés de la Compagnie de la Baie d'Hudson, c'est un des pionniers de la civilisation dans le Nord-Ouest. Il y est venu en 1853, époque déjà lointaine où les buffalos couvraient encore les plaines non-seulement du Nord-Ouest, mais d'une certaine partie du Manitoba actuel. En 1868, il était en charge du Fort La Corne, situé à 40 milles d'ici et qui était alors un petit poste très-florissant. Au printemps de 1870, c'est Carlton qui l'avait pour bourgeois. Depuis cette époque, il a demeuré à Cumberland. Les affaires de son district lui occasionnaient beaucoup de voyages à Prince-Albert, et chaque année nous avions la bonne fortune de voir ici cet aimable homme. Dans l'hiver de 1885-86, comme je l'ai dit plus haut, il fut chargé de ce poste-ci pendant la maladie de M. Clarke. C'est alors surtout qu'il s'est fait ici le plus d'amis. Sa franchise et ses manières affables pour tout le monde, indistinctement, lui ont gagné l'estime et l'affection universelles, et c'est avec peine qu'on l'a vu partir d'ici. Aussi ses nombreux amis, M. Thomas McKay en tête, ont-ils résolu de lui offrir cette fois un banquet d'adieu. Ce banquet aura lieu demain soir.

M. Bélanger possède beaucoup de terrain dans le voisinage de Prince-Albert. Ses propriétés les plus importantes et les plus précieuses sont situées au confluent des deux Saskatchewan où il a érigé plusieurs bâtisses. Il a donc plus d'un attachement dans ce district, et nous espérons bien qu'avant peu ce monsieur nous reviendra pour tout de bon. Sa place est marquée ici d'avance. Il n'y a pas de doute que ses capacités intellectuelles et sa popularité universelle ne le mettent en vue pour les plus hautes positions. Ses compatriotes, les Canadiens français, de même que les Métis, le verraient avec le plus grand plaisir demeurer au milieu d'eux. Ce serait en effet une fameuse acquisition. Son influence et ses connaissances ne pourraient être que d'un grand secours pour eux.

Nous lui souhaitons donc bon-heur et prospérité dans sa nouvelle position, et nous espérons qu'avant peu nous l'aurons pour un de nos concitoyens. Nous ne lui disons donc pas adieu mais au revoir.

L. S.

## Choses et Autres.

—Vendredi dernier, un immense incendie a détruit toute la partie commerciale de la cité de Seattle, W. T., causant une perte de plusieurs millions de dollars et jetant des milliers de familles sur le pavé. Le feu commença sur les rues Madison et Front et se prolongea avec une rapidité effrayante. Des rues entières ont été balayées par l'incendie.

La plupart des hommes d'affaires ont subi des pertes terribles qui ne peuvent être évaluées maintenant. C'est une calamité effrayante qui a frappé tout le monde. Des efforts extraordinaires ont été faits par les pompiers et les citoyens pour contrôler l'élément dévastateur, mais sans succès.

—Le vieillard, Terence Carroll, âgé de 86 ans, auteur de la mort de Denis O'Connor, est mort subitement, vendredi après-midi, au pénitencier de Saint-Vincent de Paul. Il était pour être remis en liberté le 22 juin courant.

Le meurtre de O'Connor, pour lequel le vieillard fut emprisonné en lieu au marché Sainte-Anne, à Montréal. Il le tua avec un couteau de boucher dans un moment d'émotion.

Il avait été condamné à deux ans de pénitencier.

—M. Pagnuelo, avocat, de Montréal, vient d'être nommé juge de la Cour Supérieure pour le district de Montréal, en remplacement de l'honorable juge Papineau, dont la maladie a déterminé la retraite.

La magistrature acquiert en la personne de l'honorable juge Pagnuelo un représentant des plus dignes, travailleur aussi intelligent qu'opérateur, citoyen intègre, légitime distingué. Nous félicitons le gouvernement sur son choix, et le nouveau juge sur son élévation au banc.

## PERSONNEL.

M. Joseph Gagné, de cette ville, est allé visiter les paroisses de Saint-Pierre et Sainte-Agathe.

M. Jules Royal est parti dimanche pour Regina où il occupera comme autrefois une position dans le bureau des terres.

M. Norman Gingras est en visite chez ses frères, MM. François et Charles Gingras.

M. le capitaine Bégin, de la Police Municipale, est passé ici cette semaine en route pour Grands Rapides, où il devra rencontrer son honneur le lieutenant-gouverneur Royal, au retour de son voyage par tous les Territoires.

M. Pierre Fleury D'Eschambault, depuis plus de trente ans au service de la compagnie de la Baie d'Hudson, dans les Territoires du Nord-Ouest, a donné sa démission; il doit arriver dans quelques jours et devra résider à Saint-Boniface.

## Chronique Locale.

—Assemblée de l'Association Saint-Jean-Baptiste dimanche.

—L'on se plaint du mauvais état des trottoirs en plusieurs parties de la ville.

—M. David Senez a acheté la propriété de M. Alphonse Lemay, sur la rue LaVerdrie.

—La sortie des élèves au Collège de Saint-Boniface se fera le 19, et au Pensionnat le 22 courant.

—La jolie maison que M. Félix Gentes a fait construire sur la rue Dumoulin est à peu près terminée.

—Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de M. Wm Bell publiée sur notre deuxième page.

—M. Joseph Ranger est à se construire une jolie maison sur sa terre, dans la municipalité de Saint-Boniface.

—C'est mardi prochain, le 18, à onze heures de l'avant-midi, que certains terrains situés dans la ville seront vendus pour taxes.

—Nous publions aujourd'hui la liste de certains terrains de la municipalité de Taché qui seront vendus pour arriérés de taxes.

—MM. Anderson & Lemieux viennent de recevoir un char de fruits en boîte. N'oubliez pas que c'est au numéro 245 de la rue Principale.

—M. Modeste Lamontagne, qui a acheté le terrain en face du parc des expositions, a commencé à faire de la brique sur sa nouvelle propriété.

—M. Joseph Senez a acheté une maison de M. Modeste Lamontagne et l'a fait transporter sur le terrain acheté de M. Gaspard Mondor, rue Notre-Dame.

—Les examens de l'Académie Provencher commenceront mercredi, le 19 courant à 9.30 a.m., et le vendredi à 10 heures aura lieu la distribution solennelle des prix.

—Dimanche dernier, il nous est arrivé une quarantaine de Canadiens français de la province de Québec. Une dizaine d'entre eux sont débarqués ici et les autres ont continué vers l'ouest.

—Le gardien d'enclos de la ville rappelle aux intéressés que les vaches ne doivent point errer par la ville de 8 heures du soir à 6 heures du matin. Quant aux chevaux, il n'est jamais permis de les laisser libres.

—C'est à tort qu'on avait annoncé que les terrains réservés aux Mennonites, non encore occupés, pouvaient être pris par d'autres. Le gouvernement maintient le privilège des Mennonites pendant une année encore.

—Le Northern Pacific fera construire, au coût de \$150,000, un superbe hôtel à Winnipeg, au coin des rues Principale et Water. La bâtisse aura 7 étages de haut et sera en pierre de Selkirk et en brique rouge. Les travaux devront commencer sous peu.

—La célèbre jument de route de M. Archibald, de Winnipeg, est morte subitement la semaine dernière. M. B. N. Choquette, médecin-vétérinaire, a fait l'autopsie et constata que la mort a été causée par une trop grande abondance d'eau dans l'estomac que l'animal avait prise après une longue course suivie d'une attaque spasmodique.

—Mardi, à Winnipeg, la voiture de M. J.-B. Plouffe, de Saint-Vital, a été renversée par une des voitures du département du feu de la ville. M. et Mme Plouffe furent lancés sur le pavé et reçurent des blessures sérieuses dans leur chute. Il n'est pas plus permis aux pompiers qu'à aucune autre personne de conduire leurs chevaux à une allure immodérée, et celui qui cause des accidents graves résultant de telle infraction aux règlements municipaux doit être puni comme elle le mérite. M. et Mme Plouffe, tous deux bien âgés, souffrent beaucoup de leurs blessures.

\$50.00. Economie de cinquante piastres pour les personnes qui veulent s'associer pour faire venir du bois de construction, des lattes, du bardeau, des chassais, des portes, du papier à lambris de toutes sortes, au char.

Nous expédierons directement de la scierie à la station de chemin de fer la plus rapprochée de votre domicile, et vous économiserez par là le montant du fret jusqu'à Winnipeg et les frais d'un double chargement.

Jos. Davis, Gérant.

Economisez votre argent en nous donnant votre ordre pour bois de construction, bardeaux, chassais, portes, papier à lambris, et bois de chauffage et charbon. On parle le français.

3m. 16.5

**LINIMENT GÉNEAU**  
38 ANS DE SUCCÈS  
Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.



Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

Remède pour toutes les douleurs, rhumatismes, maux de tête, etc.

## ON DEMANDE

L'agent pour la vente, dans le Manitoba et le Nord-Ouest, du

POSTEUR DECAUVILLE,

chaemin de fer portatif à pose instantanée, pouvant servir avec économie dans toutes les industries où il y a du transport à effectuer.

Pour conditions et renseignements, s'adresser à

E. RODIER,

Représentant au Canada de la Société Decauville, aîné, 30 Rue St. Jacques, Montréal.

jno.13.6.89.

Dr T. FAFARD,

MEDICIN DE L'HOPITAL SAINT-BONIFACE, AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

Heures de consultation:—8 à 10 a.m. 2 à 6 et 8 à 10 p.m. le 4.89.

AVIS PUBLIC.

Avis public est par le présent donné qu'un cheval brun, étoilé blanc au front, âgé de trois ans environ, étoilé sur le paupière gauche, est détenu en fourrière, chez moi, dans la municipalité de Youville, le 342, Sainte-Agathe, près de Morris, sera vendu à l'enchère, à la demeure du sousigné, lot 342 sud-est, le 18 juin courant, à 10 heures a.m. Les cultivateurs de la Rivière aux-Rats sont priés de lire ce avis.

Youville,



## AVIS A CEUX QUI VIENNENT AU MANITOBA ET QUI SE PROPOSENT DE CONSTRUIRE !

En prévision de l'émigration qui doit nous arriver au printemps, nous avons IMPORTÉ un assortiment considérable de FERRONNERIES, PEINTURES, VERNIS, PAPIER FEUTRE, PAPIER GOUDRONNÉ, FOURNITURES DE MAISON, POELES, FOURNAISES, VERRERIES, FAIENCES, BROCHE A CLOTURE, Etc., Etc., Etc.

NOTRE STOCK D'EPICERIES ET PROVISIONS, TEL QUE THES, CAFES, SUCRES, MELASSES, VIANDES SALEES, VIANDES FUMÉES, SAINDOUX, FARINES, POISSONS FRAIS ET SALE, ETC., ETC., EST AU GRAND COMPLET.

NOS PRIX SONT les PLUS BAS DU MARCHE et DEFIENT TOUTE CONCURRENCE.

Etant à la proximité des principales lignes de chemin de fer, nous pouvons expédier sans délai toutes marchandises commandées par la malle.

Une visite à nos magasins vous convaincra des grands avantages offerts.

Une remise libérale sera accordée aux Messieurs du Clergé et aux Communautés.

ins. 14.2.88.

Maison H. F. DESPARS, Coin des rues Provencher et Tache, Saint-Boniface.

## PETITES NOTES DE L'ASSOCIATION ATHLETIQUE DE SAINT-BONIFACE.

Il y a eu la semaine dernière une assemblée générale des membres de l'Association pour former les différents comités qui doivent surveiller la célébration de notre fête nationale. Il y a trois comités: un pour le dîner, un autre pour les tables de rafraîchissements, et un troisième pour le terrain, les jeux et les courses. Comme la bande sera sur la place du pique-nique immédiatement après les cérémonies de l'avant-midi, l'Association a décidé de servir le dîner sous les tentes.

On dit que le 24 juin au soir, l'Association donnera un banquet auquel les membres tant actifs qu'honoraires seront invités. Nous ferons connaître dans notre prochain numéro la décision définitive à ce sujet. Les membres ne pourraient choisir un meilleur jour. Ce serait bien finir notre grande fête.

Le club de base-ball de l'Association jouera tout probablement vendredi soir contre le club des opérateurs de télégraphie de Winnipeg. La partie aura lieu ici.

SPORT.

## Chronique de la Province.

Saint-François-Xavier.

6 juin.—MM. Poissant et Cahier ont acheté, au prix de \$400.00, la belle terre appartenant aux RR. SS. de la Charité. Cette propriété qui comprend environ 200 acres se trouve sur les limites ouest de notre municipalité.

—Les travaux de construction au nouveau pensionnat sont commencés. MM. Sénécal & Fils, qui en ont l'entreprise, poussent activement l'ouvrage. Ce couvent qui est bâti depuis 1850 doit être réparé et agrandi de trois ailes dans les côtés. Une fois terminé ce sera sans contredit un superbe édifice pour la paroisse. MM. Gauthier & Poulin, de Saint-Boniface, ont pris les contrats de maçonnerie.

—M. Préfontaine, père de M. Jos. Préfontaine, de cette paroisse, nous a laissé lundi dernier pour retourner au milieu de sa famille. Il est parti, mais pas pour toujours, car il conserve l'espoir de revenir bientôt avec sa nombreuse famille pour se fixer parmi nous, persuadé qu'il est des avantages multiples qu'offre Manitoba au colon. Après avoir visité les principales paroisses françaises de cette province, il est revenu disant que, tant pour la beauté du terrain que pour l'aspect florissant des fermes, rien n'est comparable aux établissements canadiens qui jettent l'Assiniboine.

—Un grand nombre de visiteurs sont attendus ici durant le mois de juin; entre autres M. McGee, de Louisville; M. Ladouceur, beau-père de M. T. Gagnon, de cette paroisse, et MM. L. Perras et N. Beaudin, de Sherrington; en outre beaucoup d'autres dont nous n'avons pas les noms.

La Broquerie.

10 juin.—M. le curé Pelletier, qui avait bien voulu se charger du bureau de poste de cette paroisse a donné sa démission et on dit que M. Aristide Rocan va être nommé à cette position.

Lorette.

10 juin.—MM. Joseph et Basile Laurin ont été heureux de recevoir la visite de leur frère, arrivé dimanche de la province de Québec. Il vient dans l'intention de s'établir au milieu de nous.

Saint-Pierre.

—10 juin.—A sa séance du 3 juin, notre conseil municipal a adopté une résolution invitant nos députés à demander aux autorités du chemin de fer Canadien du Pacifique un service plus régulier sur l'embranchement d'Emerson. C'est là une amélioration bien nécessaire à notre localité.

Saint-Joseph de Lefebvre.

11 juin.—Nous avons eu une dizaine de nouveaux colons depuis le printemps, la plupart sont à l'aise et ont de nombreuses familles.

—M. Joseph Delorme, de Saint-Barthélemy, P.Q., a acheté 640 acres de terre, la section 17, et doit revenir au printemps prochain avec ses huit garçons.

—Au nombre des principales familles nouvelles sont celles de MM. Dandeneau, Larence, LaRivière, Desrosiers, Rémillard, Saint-Pierre, Boudreau, Dionne, Savoie et Duval.

—M. Barnabé qui a acheté une terre ici, a bâti sa résidence à Saint-Pierre, sur la terre de son frère.

—M. Desrosiers, qui est ouvrier a ouvert une forge et il cultivera en même temps sa terre. Il est allé chercher sa famille à Saint-Guil-laume d'Upton, P.Q.

Saint-Jean-Baptiste.

10 juin.—La fromagerie de M. Pelletier a été ouverte la semaine dernière et est maintenant en opération pour la saison. Avant longtemps il s'achètera au-delà de 2,000 livres de lait par jour.

—Le bazar qui se fera au profit de notre église commencera le 23 après l'office des vêpres et se continuera jusqu'au 27 courant inclusivement. La fête patronale sera chômée mercredi, le 26 courant.

Saint-Norbert.

12 juin.—M. Charles Henri Pa-caud, régistrateur du comté d'Iber-ville, a acheté le magasin de M. Elie Brisebois, qui se retire du commerce.

—M. Brisebois doit se faire construire une résidence en face de celle qu'il occupe aujourd'hui.

—Le déplacement de M. Brise-bois, maître de poste actuel, n'occasionnera aucun changement, quant au local de ce bureau.

—Les travaux se poursuivent avec vigueur à notre couvent et la nouvelle construction sera bientôt terminée.

—Les moissons seront abondantes cette année si nous avons un peu de pluie bientôt. Les gelées d'il y a quinze jours n'ont fait aucun dommage aux grains.

Saint-Léon.

13 juin.—La récolte a un aspect magnifique. Il a suffisamment plu et les apparences sont si belles que les plus anciens cultivateurs disent n'avoir jamais rien vu de pareil.

—Il y a encore un grand nombre de terres à prendre comme homes-teads dans les townships 6 et 7, rangs 8 et 9. Déjà plusieurs familles canadiennes-françaises ont pris des terres dans ces parages et y résident. Ces townships formeront une nouvelle paroisse sous le nom de Notre-Dame de Lourdes. Pour arriver là il faut aller à Saint-Léon en passant par Manitou. Les colons qui désireraient plus de renseignements peuvent s'adresser à M. J. Turenne, au bureau des terres de

Winnipeg ou au Rév. Père Bitsche, curé de Saint-Léon.

Lac-des-Chênes.

10 juin.—Depuis les pluies dernières la campagne tout autour d'ici a changé complètement d'aspect et nous sommes plus avancés que nous l'étions à pareille date l'an dernier. La moisson sera plus abondante qu'elle n'a jamais été dans le passé, malgré les excellents résultats obtenus jusqu'ici.

—En parlant de notre localité, un correspondant du *Brandon Times* dit ce qui suit: La ville d'Oak Lake est située à 30 milles à l'ouest de Brandon, sur la ligne du C.P.R. dans le township 9, rang 24, entre la rivière Assiniboine à deux milles au nord et le Lac-des-Chênes à six milles au sud. Le pays est en partie boisé et vallonné et en descendant le côté on aperçoit la vallée de l'Assiniboine avec ses ormes dont la dimension ne le cède en rien à ceux des provinces de l'est. Les pâturages sont très riches et les nombreux troupeaux de bestiaux gras sont la meilleure preuve de l'excellence de ces pâturages.

Le bois de chauffage est abondant et il y en a pour longtemps encore, si l'on sait le préserver. Le prix actuel n'est que de \$2.50 la corde. On trouve aussi dans les environs d'excellente pierre à chaux et quantité d'argile qui permettra l'établissement d'une poterie dont il est question. Le lac est rond et a une largeur d'environ sept milles, l'eau en est claire et douce, reposant sur un beau lit de sable. Les alentours du lac sont boisés. M. le curé Bernier à une jolie résidence sur les bords du lac, et tout autour, il y a de magnifiques champs en culture, parmi lesquels on ne peut manquer de remarquer celui de M. Amable Marion, juge de paix de l'endroit. M. le curé fait construire un bateau pour l'usage de ceux de ses amis qui auraient le désir d'une promenade sur le lac. Nous ne connaissons pas à Manitoba un endroit plus agréable pour passer quelques jours de vacances. Tous les colons ici sont satisfaits de leur sort et les belles résidences que l'on remarque de côté et d'autre sont une preuve du progrès qu'ils y ont fait.

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

gouverneur répondit en termes heureux et appropriés.

Mme Wilson présenta ensuite un bouquet à Son Honneur, et la foule se dispersa en acclamant le gouverneur.

Jeudi soir eut lieu le grand banquet des citoyens, sous la présidence de l'hon. Dr Wilson, qui avait à sa droite son honneur le lieutenant-gouverneur, l'hon. juge Rouleau et D. H. MacDowal, M. P., ce dernier étant arrivé depuis tout au plus une heure. Le repas avait été préparé par M. Félix Pagerie au trefois de Winnipeg. Les anciens citoyens de votre ville n'ont pas oublié sa cuisine française des beaux jours de 1871 à 1878. Après les saluts officiels d'usage, vinrent celle de l'hon. M. Royal et toutes les autres suivies chacune de discours et de chants patriotiques.

Le discours de Son Honneur a été religieusement écouté et vivement applaudi. C'était une pièce d'éloquence bien inspirée et tout à fait de circonstance. C'était un vrai discours de gouverneur, quoi!

Parmi ceux de nos compatriotes qui parlèrent en cette circonstance, nous avons été heureux d'entendre les RR. PP. Lestanc et Fouquet, son honneur le juge Rouleau, M. le capitaine Gagnon, gendre de l'hon. M. Royal, et MM. George Roy, P. V. Gauvreau, J. Ubalde Prieur et Antonio Prince.

Hier, Son Honneur est allé visiter Saint-Albert, où on lui a fait une réception grandiose qui vous sera sans doute relaté par votre correspondant de l'endroit.

La consommation radicalement guérie

A. M. LE DIRECTEUR: Veuillez informer vos lecteurs que j'ai un remède certain pour guérir la consommation. En en faisant usage à temps plusieurs milliers de personnes affectées ont été guéries radicalement. Je serai heureux d'envoyer deux bouteilles de mon remède gratuitement à aucun de vos lecteurs atteints de consommation pourvu qu'on m'envoie leur adresse par express et le nom du bureau de poste.

Respectueusement, Dr T. A. SLOCUM, 37 Yonge St., Toronto, Ont. Jan 14.6.88

Etudes de la Langue Française.

M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

—M. le Chevalier de LaMothe, professeur de français, ayant, durant les derniers six mois, par ses leçons privées et instructions au Collège Wesley, vérifié l'efficacité de son

## NOUVEAUTES !

Tous les Jours du Nouveau. Tous les Départements sont au Complet.

NOUS INVITONS CORDIALEMENT NOS PRATIQUES A VENIR NOUS VOIR POUR LEURS ACHATS DE PRINTEMPS.

TOUS NOS ACHETEURS SONT L'OBJET DES PLUS

Grandes Attentions.

ETOFFES A ROBES:—Cachemires, les couleurs les plus nouvelles, etc.

INDIENNES, COTONS, TOILES A NAPPE, SERVIETTES.

COTONS A DRAP, blanc et jaune, 84, 94, 104.

ORNEMENTS POUR ROBES ET MANTEAUX. BRODERIES DE TOUTE SORTE.

MANTEAUX POUR DAMES, Etc.

BAS DE TOUTE SORTE pour femmes et enfants.

GANTS NOIRS, GANTS de FIL, GANTS de SOIE de COULEURS.

GANTS DE KID, 25, 50 75 cents, \$1.00 et en montant.

CHOIX LE PLUS VARIE DE CHEMISES BLANCHES POUR HOMMES.

Corps et Calecons en Merino et en Laine.

—AU MAGASIN FRANCAIS, LE SEUL DU GENRE A WINNIPEG.

P. A. D'AUTEUIL,

432 rue Principale.

## NOUVELLES :: IMPORTATIONS !

M. C. A. GAREAU, Marchand-Tailleur,

Invite ses amis et le public en général à aller visiter son magnifique établissement. Il vient de recevoir des meilleurs marchés de l'est toutes ses importations du printemps.

TWEEDS FRANCAIS, ANGLAIS, AMERICAINS,

CANADIENS, Etc.

TOUTE COMMANDE EXECUTÉE AVEC PROMPTITUDE ET AUX PRIX LES PLUS MODÉRÉS

Département le plus complet et le plus varié de

Chemises, :: Cols, :: Collets, :: Mouchoirs, :: Corps, :: Calecons.

SATISFACTION GARANTIE A TOUS.

LE DEPARTEMENT DES CHAPEAUX EST AUSSI DES MIEUX ASSORTIS.

Les marchandises sortent des meilleures manufactures et les prix défient toute concurrence. Une visite vous convaincra de la vérité de ces avancés.

C. A. GAREAU,

No. 324, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

A l'Enseigne des Ciseaux Dorés, Bâtisse Hargrave.

## PRINTEMPS 1889.

Nouvelles Importations ! Assortiment au Complet !

LES MARCHANDISES VENANT DIRECTEMENT DES MANUFACTURES SERONT VENDUES AUX PRIX DU GROS.

Voyez nos MARCHANDISES SECHES. Voyez nos HARDES-FAITES. Voyez nos CHAUSSURES. Voyez nos CHAPEAUX.

VOYEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS.

Département des Chaussures

à la Botte d'Or.

{ AU BON MARCHÉ }

Au pavillon français.

F. E. VERGE, Saint-Boniface.



## AGRICULTURE.

On lit dans *Le Pionnier*, de Sherbrooke :

Une note particulière que nous recevons de la Ferme Expérimentale, d'Ottawa, nous apprend qu'on vient d'y ensementer de la graine de sain-foin provenant de la Haute-Savoie.

Cette plante fourragère n'est pas suffisamment connue dans le pays et nous sommes convaincus que la Ferme Expérimentale lui décernera bientôt un brevet d'utilité qui rendra sa culture générale, du moins dans certaines régions de cette province.

Le sain-foin est originaire des montagnes calcaires de l'Europe centrale, où règne un climat assez semblable au nôtre. Il constitue un excellent fourrage pour les vaches laitières.

Lors d'un voyage à travers la Suisse et la Savoie, en 1885, M. J. A. Chloine a pu constater que la culture du sain-foin y marche de pair avec l'industrie laitière. L'excellente qualité du fromage de ces pays montagneux est en partie attribuée au fait que le sain-foin y domine dans les prés et les herbages.

## DESTRUCTION DES CHENILLES.

Lorsque les chenilles ont assez de développement pour parcourir les branches des arbres, elles vont se grouper, le matin, sur un point de ces arbres abrité du vent, et là on peut à la vérité les détruire. Mais on ne les voit pas tout de suite; il faut les chercher et encore pouvoir les atteindre, si elles se sont fixées sur une partie élevée de l'arbre; c'est du temps perdu et une difficulté.

Pour s'épargner ces recherches et cette difficulté, il suffit de dresser contre l'arbre une vieille planche longue de trois à six pieds. Cette planche posée presque droite, offre aux chenilles l'abri qu'elles désirent, et, le lendemain, on les trouve rassemblées derrière cette planche, c'est infallible.

Après les avoir écrasées avec le dos d'une bêche, on replace la planche contre un autre côté du tronc, parce que celles qui pourraient être restées sur l'arbre ne viendraient probablement pas au même endroit, soulevé par le massacre de leurs compagnes.

En deux ou trois jours, on arrive ainsi à purger complètement un arbre de ces rongeurs.

L'usage des planches conduit aussi à s'assurer s'il existe des chenilles sur un arbre, lorsqu'on n'en aperçoit pas. Si l'on y en a, elles ne manquent pas de venir derrière la planche, à moins qu'elles ne soient pas encore trop petites pour s'éloigner beaucoup de leur nid.

Ce procédé, principalement destiné aux arbres à haute tige, pourrait être employé pour les autres formes, si l'on parvenait à glisser dans les branches une demi-planche ou un morceau de planche cloué à une latte dont l'extrémité reposerait sur le sol, peut-être même en posant tout simplement ce petit morceau de planche contre le pied de l'arbre, au-dessous des branches.

Après la destruction des chenilles, les mêmes planches étendues dans les petits sentiers d'un carré de légumes, lorsque le sol est humide ou rendu humide, attirent les limaces et leur offrent une retraite où on les détruit également.

## INSTRUMENT AGRICOLE INDISPENSABLE.

De tous les instruments agricoles nécessaires à l'agriculteur, celui que l'on nomme le cultivateur est un des plus importants. Il est indispensable pour les plantes sarclées. L'usage de cet instrument doit être pour ainsi dire continué dans le champ de pommes de terre, de blé d'inde, de carottes, etc. Il ne faut pas attendre, pour employer le cultivateur, que le champ soit couvert d'herbes nuisibles; le meilleur temps de détruire les mauvaises herbes, c'est quand elles sont petites; quand elles sont longues et qu'elles ont pris fortement racine, leur destruction demande le double, le triple de l'ouvrage qu'il aurait fallu pour les faire périr, si elles eussent été sarclées à temps.

Le cultivateur n'a pas seulement l'effet d'empêcher la croissance des mauvaises herbes, il ameublit le sol autour des jeunes plantes, il brise la croûte de la surface et permet au surplus d'humidité de s'échapper facilement.

La terre se réchauffe et la végétation devient plus active. Durant la sécheresse, un sol parfaitement ameubli absorbe plus facilement l'humidité contenue dans l'air durant la nuit; le jour, le sol réchauffé à la surface active, plus fortement l'action capillaire. Oh! voici un grand mot, cela veut dire simplement que le sol chauffé à la surface pompe l'eau,

l'humidité du sous-sol; cette action est bien plus marquée dans un sol bien ameubli que dans un sol dur et compact.

Dans un temps de sécheresse aussi, le cultivateur, en détruisant toutes les mauvaises herbes, du moment qu'elles se montrent, conservent aux bonnes une humidité si nécessaire dans ce temps. Sans humidité toute végétation est impossible; dans un temps de grande sécheresse, il ne faut pas gaspiller cette humidité, il faut tâcher de l'augmenter, au contraire; l'instrument le plus utile à cette fin, c'est le cultivateur, qui doit être continuellement en mouvement dans le champ des plantes sarclées.

## UNE PLANTE PRÉCIEUSE.

Une plante qui n'est pas généralement assez cultivée c'est la carotte. (On prétend qu'on la cultive trop et avec grand profit dans certains quartiers politiques.)

De toutes les plantes légumineuses, les carottes sont peut-être les meilleures. Elles possèdent des qualités nutritives à un très haut degré. Pour les chevaux elles peuvent remplacer l'avoine dans une certaine mesure; pour les vaches, elles sont supérieures; elles n'altèrent pas, comme les navets, la qualité du lait et du beurre; au contraire, elles augmentent considérablement la sécrétion du lait chez les vaches, et ce lait fait un beurre d'une qualité supérieure. La seule objection que l'on donne à la culture en grand de ce légume, c'est que cette culture demande beaucoup de main-d'œuvre. Cette objection a du vrai quand la plante est jeune; mais elle disparaît complètement quand la plante a acquis une certaine croissance. Il est entendu que la culture de la carotte doit se faire au moyen du cheval, de la charrue et du cultivateur.

UN CONSEIL AUX MÈRES.—Étes-vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulage immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop Calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux Médecins des femmes et nourrices dans les États-Unis. Il est en vente chez tous les Droguistes du monde entier. Prix vingt-cinq centimes la bouteille.

Demandez le sirop Calmant de Mme Winslow, et n'en prenez pas d'autre sorte. (Jan. 14. 6. 88.)

## GRANDE NOUVELLE!

CHEZ

M. Gentès & Cie.,

AVENUE TACHE,

Saint-Boniface.

M. Gentès vient d'ajouter à son vaste établissement un assortiment de

## CHAUSSURES

des mieux choisis et qu'il vendra

aux plus bas prix.

Pas de concurrence possible.

CHAUSSURES VENDUES

A 30 pour Cent

Meilleur marché qu'ailleurs.

CHAUSSURES DE TOUTES SORTES

ET DE TOUTS PRIX.

## ÉPICERIES ET PROVISIONS,

Farine, Gru, Son, Avoine, etc.,

A DES PRIX QUE LE PUBLIC SAIT

PLUS RÉDUITS QU'AILLEURS.

## QUINCAILLERIE

Et Ferronnerie

EN GRANDE QUANTITÉ.

Notre magasin étant reconnu comme le

magasin du BON MARCHÉ, nous sollicitons

le patronage du public et nous lui garantissons satisfaction, comme par le passé.

M. Gentès & Cie.,

Avenue Tache, - Bloc La Rivière,

SAINT-BONIFACE.

3m 18.4.89.

SCOTT'S

EMULSION

## LIBRAIRIE KEROACK,

Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

Livres, papeteries, images, tapasseries objets d'art et de fantaisie, ornements, bronzes et argenteries d'églises, cadres, albums etc., etc. Fourniture de classes et de bureaux.

On sollicite la correspondance pour tout ce qui peut concerner le commerce de Librairie

## ECURIE DE LOUAGE.

No. 110 GARRY, WINNIPEG, No. 110.

M. M. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés.

Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; adressez-vous au No. 165.

Winnipeg, 2 avril, 1884. Jan 23. 84

## ECURIE DE LOUAGE, Etc.

M. NAPOLEON H. HOUE vient d'ouvrir une Ecurie de Louage, de Pension et de Vente sur la rue Dumoulin, à côté de l'Hôtel Beauregard. Satisfaction est garantie à tous ceux qui voudront bien l'entretenir.

Une attention particulière sera donnée aux chevaux en pension.

N. H. HOUE,

1a 12,5, 87 Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

## TERRE A VENDRE

A LORETTE.

Le lot numéro 44, de 7 chaînes et 10 mailles de largeur, sur deux milles de profondeur, côté nord de la rivière Seine, Lorette, à vendre à bon marché.

S'adresser à

A. A. C. LARIVIERE,

Saint-Boniface.

Chemin de fer Canadien du Pacifique

## SERVICE DES CONVOIS

DEPUIS LE 11 NOVEMBRE 1883.

STATIONS DÉPART ARRIVÉE.

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. C. 12.00

Portage du Rat... 24.01 4.55

Ignace... 7.20 22.00

Savanne... 10.40 18.30

Port-Arthur... E 14.30 B 14.30

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 16.00

Portage la Prairie... 13.52 13.37

Carberry... 17.57 11.46

Brantford... 18.15 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

## CHEMIN DE FER

NORTHERN PACIFIC

ET MANITOBA.

HEURES DES CONVOIS

DEPUIS LE 9 AVRIL 1889.

STATIONS DÉPART ARRIVÉE.

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

Winnipeg + Allant Ouest. A. Est. 10.45

Winnipeg + Allant Est. A. Ouest. 10.45

## SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES ET ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Dérangements du FOIE,

de l'ESTOMAC et des INTESTINS.

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.

Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invariables.

L'ONGUENT

Est un remède infallible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et le Rhumatisme.

Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,

78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 1/2d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s. et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

## GRANDE VENTE DE TERRES!

Le soussigné est autorisé par l'honorable COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON,

d'offrir en vente plus de

100,000 acres de terrain

Situés à l'est de la Rivière Rouge, à

DES PRIX RELATIVEMENT PEU ÉLEVÉS

ET AUX CONDITIONS

DE PAIEMENT LES PLUS FACILES.

Ces terrains sont composés des sections 8 et 26 de chaque township

et de lots de rivière sur la Rivière Rouge, situés dans les

paroisses de Saint-Norbert, Sainte-Agathe, Saint-Jean-Baptiste et

Saint-Pie, dont suit la liste:—

D'après les arpentages de l'ancienne paroisse de Saint-Agathe:

Lot No. 7—Superficie 144 acres Lot No. 276—Superficie 148 acres

" 9, " 152 " " 278, " 141 "

" 168, " 68 " " 280, " 141 "

" 170, " 105 " " 282, " 140 "

" 184, " 144 " " 284, " 64 "

" 186, " 144 " " 286, " 67 "

" 188, " 137 " " 288, " 77 "

" 190, " 131 " " 435, " 132 "

" 192, " 128 " " 437, " 133 "

" 194, " 126 " " 439, " 135 "

" 196, " 127 " " 486, " 171 "

" 198, " 128 " " 506, " 161 "

" 244, " 123 " " 682, " 164 "

" 274, " 79 "

Pour plus amples renseignements s'adresser à

BUREAUX: A. A. C. LARIVIERE.